

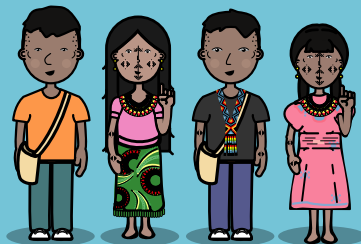


**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

TEXTO INSTITUCIONAL

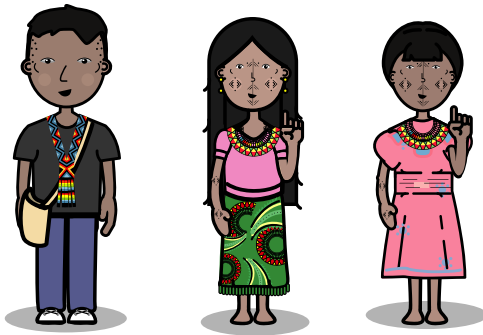
LENGUAS NATIVAS

FUNCIONES DE LA PROCURADURÍA





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Texto --- Institucional





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Texto ————— **Institucional**

Fernando Carrillo Flórez

Procurador General de la Nación

Juan Carlos Cortés González

Viceprocurador General de la Nación

Wilson Alejandro Martínez Sánchez

Procurador Delegado para la Defensa del Patrimonio
Público, la Transparencia y la Integridad

**Capacitadores de la Delegada para la Defensa del
Patrimonio Público, la Transparencia y la Integridad:**

Mónica Beatriz Pinto Rondón- Coordinadora

Marleny del Carmen Novoa Vargas

Maria Cristina Rangel Serpa

Julián David Cruz Parra

ISBN 978-958-58764-6-0





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**



Texto _____ **Institucional**

Redacción del PGN:

José Ignacio Morales Huetio, María Carmenza Valverde Pineda, Andrés Prada Trujillo, Erick Andrés Pérez, María Cristina Rangel Serpa, Jorge Hernando Valencia Rodríguez, Marco Augusto Parrado Gamba, Jorge Andrés Capurro Sánchez, Gina Marcela Pérez Ibáñez, Laura Tatiana Obando Olaya,

Traducción y Diagramación:

RED COLOMBIANA DE ORGANIZACIONES COMUNITARIAS
AMBIENTALMENTE AMIGABLES - **RED COLOMBIA VERDE**
NIT 900.188.802-2

Directora Proyecto: Lorena Burbano Samboni

Diseño, diagramación e ilustración:

Fabián Suárez Valencia @FabiSuarezGo

Traducción Embera Chami:

Lida Constanza Yagari González

Impresión: Advisor Publicidad S.A.S





TEXTO INSTITUCIONAL

LENGUAS NATIVAS

PORTAFOLIO DE SERVICIOS AL CIUDADANO

La Procuraduría General de la Nación, en atención a los mandatos constitucionales y legales y con el fin de mantener una relación cercana con la ciudadanía, está comprometida con garantizar los derechos e intereses de la comunidad, promover la disciplina ética y devolver la confianza en la función pública; para tal fin servimos a los ciudadanos brindando una atención con enfoque diferencial, un trato digno, respetuoso, igualitario, equitativo, oportuno, diligente y eficiente, bajo los principios del respeto a la dignidad humana, rectitud, buena fe y participación ciudadana.

Chi Procuraduría General de la Nación-ba, chi mandato constitucional māũde legal, saka māũde sā beɔeyau chi ēbērarāmá ābua uaɔoyua, chi nāu derecho-de ɓw kubuma saka dachi rúa kārebayu, saka ochiyau māũde sā ɔeabiyu chi ɓw kubú jara ɓuma, nāuba āchi kārebai māũde ʔjaadai juru ɓuma, aranāuba jomaura bi'ia ochiaua ɓuma aba biɔa kaɔe ɓuimea, māũde jomaurā beɔea ũridamera.





Texto Institucional

FUNCIONES DE LA PROCURADURÍA

La Procuraduría General de la Nación es la Entidad que representa a los ciudadanos ante el Estado. Es el máximo organismo del Ministerio Público, conformado además por la Defensoría del Pueblo y las personerías.

Conformada por cerca de 4 mil servidores, la Procuraduría tiene autonomía administrativa, financiera y presupuestal en los términos definidos por el Estatuto Orgánico del Presupuesto Nacional. Es su obligación velar por el correcto ejercicio de las funciones encomendadas en la Constitución y la Ley a servidores públicos y lo hace a través de sus tres funciones misionales principales:

Chi Procuraduría General de la Nación-ba unubi'ia uá ku'buma chi Estado d'ade. Nãu chi charmá ministerio público-de mãu'de Defensoría del Pueblo mãu'de personerías bárauba waupanuma.

Mama ed'a ebērarã aribia duanuma kimarē ebērarã jua õme baide'a, chi Procuraduría, autonomía administrativa, financiera mãu'de presupuestal ichi'de unima, nãu Estatuto Orgánico del Presupuesto Nacional-bu. Ley mãu'de Constitución barauba ochiay barama chi servidores público-rá mãu'de función õbea d'eba waubuma:





Texto Institucional

1. FUNCIÓN PREVENTIVA Y SERVICIOS NĀU FUNCIÓN PREVENTIVA Y SERVICIOS-RĀ

Considerada la principal responsabilidad de la Procuraduría que está empeñada en “prevenir antes que sancionar”, vigilar el actuar de los servidores públicos y advertir cualquier hecho que pueda ser violatorio de las normas vigentes, sin que ello implique coadministración o intromisión en la gestión de las entidades estatales.

Se trata de la vigilancia y el control preventivo, del ejercicio de acciones ciudadanas consagradas constitucionalmente, y del trámite de quejas y peticiones para proteger derechos fundamentales, sociales, económicos, ambientales y culturales, especialmente de los grupos vulnerables.

Nāu chi charma Procuraduría **de**benā namarē bi'ia ochiaua**ɔ**uma māu a**ɔ**ba bena jua aurre jaranubuinade bi'ia ochianima sā akuruyu, māu**ɔ**de chi servidores públicos-ra bi'ia ochiaua ku**ɔ**uma, kūrīsia āyá **ɔ**ui kuaimá**ɔ**ba, māu**ɔ**de coadministración makamae intromisión en la gestión de las entidades estatales-nadebenara e**ɔ**fa atúa jara nubui má**ɔ**ba **ɔ**w nubuma.

Nāu**ɔ**ba ochiauí **ɔ**uma jipaboi ita, māu**ɔ**de chi ejercicio de acciones ciudadanas-**de**benā consagra-yua constitución-**ɔ**ɔ**ɔ**de, māu**ɔ**de dachi derecho bi**ɔ**di **ɔ**ayua nāra**ɔ**bu chi derecho-rā kidua, dachi nawē éoro, dachi kūrīsia, māu**ɔ**de dachi rua.





¿CÓMO EJERCE ESTA FUNCIÓN LA PGN?

SAKA WAUKU'BUMA CHI PGN?

Esta función se desarrolla a través de las actuaciones que se enlistan a continuación:

- Vigilancia preventiva de actuaciones administrativas.
- Vigilancia sobre los bienes y recursos de la nación.
- Vigilancia responsabilidad patrimonial.
- Gestión preventiva frente a las entidades públicas ambientales, agrarias y a las entidades encargadas de la prestación de los servicios públicos domiciliarios.
- Trámite de quejas y reclamos de la población desplazada, a través de visitas y seguimientos y toma de declaraciones.
- Trámite de denuncias y quejas sobre posibles violaciones a los derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario de los grupos étnicos.
- Trámite y seguimiento de los requerimientos, denuncias, quejas y reclamos que sean presentadas ante la PGN por parte de la población objeto de amenazas contra su vida, integridad y libertad.
- Trámite de denuncias, quejas y peticiones sobre los derechos de los grupos étnicos ante las autoridades judiciales, administrativas y policivas.
- Seguimiento preventivo de casos que se encuentran ante instancias internacionales.
- Ejercicio de acciones populares, de tutela y cumplimiento.
- Control preventivo de la gestión administrativa y contratación estatal.
- Conciliación (Intervención en audiencias de conciliación, conciliación como requisito de procedibilidad para iniciar proceso)





Texto Institucional

Ara ũra jararruma sã waukubú.

- Nĕkaeβea waudainaēde ochea kopanuma chi actuación administrativa.
- Chi kidua, Māuēde chi nación nĕkaebearã joma bi`ia ochia kopanuma.
- Kĕrusia bi`ia wauēamerã ochia kopanuma.
- Chi entidad servicios públicos domiciliario-rãma nãēde biēi kopanuma dachi nawĕ éoro miadã wauēidaimãba maabae kareba uniβadayua.
- Jari ēbĕrarã āchi rúa dēbena duaβuikã penaadã βaeta, tramite-rã βarama āchi beēea charea dēpedã biēidamerã āchi derecho-rã.
- Ēbĕra miadã waupedã, miadã jarapedã, miadã kŕusiapedã nejoma waunureã barí rãβaeta, trámite βarama, dachia eēa jara nubude mayua chi eēa miadã wauní, dachi derecho āyã mabi`ia maaba.
- Chi ēbĕrarã Jari abauba beayua juru βadãura, nãu PGN-de trámite mãuēde seguimiento-de ochia kopanuma.
- Chi autoridades judiciales, administrativos mãuēde policivas Jãra βadē, chi trámite mãuēde denuncia waukopanuma ēbĕrarã derecho ōrwu βena biēi kopanuma.
- Seguimiento preventivo Jari instancias internacionales jãu tãaede kobema.
- Ejercicios de acciones populares, tutela, cumplimiento, control preventivo, gestión administrativa, contratación estatal mãuēde conciliación, naara joma kobema dachi kãreβayua.
- Nãu función de intervención mãuēde servicios-rã.
- Chanaara dade jurisdicciones contencioso administrativa, conciliación (Intervención en audiencias de conciliación, Conciliación como requisito de procedibilidad para iniciar proceso) Ochiapedã Jara kopanuma.





2. FUNCIÓN DE INTERVENCIÓN Y SERVICIOS

SAKA WAU KU'BUMA CHI INTERVENCIÓN MAUDE CHI SERVICIO

En su calidad de sujeto procesal la Procuraduría General de la Nación interviene ante las jurisdicciones Contencioso Administrativa, Constitucional y ante las diferentes instancias de las jurisdicciones penal, penal militar, civil, ambiental y agraria, de familia, laboral, ante el Consejo Superior de la Judicatura y las autoridades administrativas y de policía. Su facultad de intervención no es facultativa sino imperativa y se desarrolla de forma selectiva cuando el Procurador General de la Nación lo considere necesario y cobra trascendencia siempre que se desarrolle en defensa de los derechos y las garantías fundamentales.

Chi sujeto procesal-de chi Procuraduría General de la Nación interveni-ku'buma nãara da'fe jurisdicciones Contencioso Administrativa, Constitucional mãu'fe chi diferentes instancias mãu jurisdicciones penal, penal militar, civil, ambiental y agraria, de familia, laboral, ante el Consejo Superior de la Judicatura, autoridades administrativas mãu'fe policía. Nama arí chi intervención ichia buru jara deakoboayu be'fea charea, ãyá jara bikara chi Procurador General de la Nación-ba bí'ia unura kawa karebay nauba chi derecho-rã tu aurre ochia ku'bu baera.





Texto Institucional

¿Cómo ejerce esta función la PGN?

Saka wau kubuma chi PGN?

Esta función se desarrolla a través de las actuaciones que se enlistan a continuación:

- Intervenir de manera preventiva o como Ministerio Público en lo Laboral, cuando se considere necesario, ante el trámite de petición o queja formulada.
- Revisión de tutelas ante la Honorable Corte Constitucional.
- Emitir Conceptos ante la Corte Constitucional.
- Promoción e intervención en procesos judiciales en defensa de los derechos e intereses colectivos.
- Intervención como Ministerio Público.
- Intervención en procesos policivos.
- Intervención ante autoridades judiciales, judicial agraria, en materia ambiental, en los procesos de arbitramento, como ministerio público ante la jurisdicción civil.
- Intervención de los procuradores judiciales en el trámite de los exhortos.
- Intervención del Procurador Delegado para Asuntos Civiles ante la Sala de Casación Civil y Agraria de la Corte Suprema de Justicia.
- Intervenciones previas al concepto de extradición que emite la Sala Penal de la Corte Suprema de Justicia.
- Intervención judicial en procesos de única o segunda instancia que se tramitan ante la Sección Segunda del Consejo de Estado.





- Intervención judicial en procesos de única o segunda instancia que se tramitan ante la Sección Segunda del Consejo de Estado.
- Intervención judicial en acciones colectivas.
- Intervención judicial en procesos de pérdida de investidura de Congresistas.
- Intervención en trámite especial de la tutela.
- Intervención judicial en las tutelas que se presenten contra el Procurador General, en los casos en que éste haya delegado al Procurador Auxiliar.
- Presentación de acciones de tutela, populares y de cumplimiento.
- Presentación y sustentación de recursos de casación y revisión e intervención como Ministerio Público ante la Sala de Casación Civil y Agraria de la Corte Suprema de Justicia y Tribunales Superiores.
- Participación diligencia unidad de policía judicial.
- Gestión preventiva órdenes de captura.
- Investigaciones contra jueces y fiscales.
- Concepto de acuerdo con el Código Penal Militar.
- Investigación penal ante el congreso.
- Acción de revisión.
- Beneficios por colaboración eficaz.
- Conceptos jurídicos.
- Intervención Administrativa (Investigación disciplinaria ante el Congreso, Trámite ante las autoridades de peticiones para reclamar de Gobiernos extranjeros la protección de derechos y garantías fundamentales, Intervenir ante las autoridades públicas)





Texto Institucional

Ara ũra jararuma sã waukubú.

- Ēbēra chi Ministerio Público en lo Laboral-ba ochiai bú unura Jari buchia kiduade bidí bú ichia akuru dēai buma.
- Honorable Corte Constitucional-ba ochiaibuma chi dachi derecho bidí bú, kapuma bedēde "tutela".
- Dachi kūrusiade bēna kubú kuria bú bura cha nãu Corte Constitucional-dē Jara kubúde maibuma.
- Cha nãu derechos e intereses colectivos karebamera, jomaurama areaturu nēburudayu bú chi procesos judiciales dēde.
- Ministerio Público, procesos policivos, naara ōme rāba ochiadēpeda, nēburu dēpeda māude jara kopanuma.
- Chi jari tutela abadau jomaurama unubi kopanuma bi'ia bedēa bidfayua.
- Jari kapurŕa pawarã junu rēba akuru ochiabadau.
- Chi pawara junu rēba ēbēra jidau dainaede, māude jūa kubúde maday nāede, kawa nibayuma chi sakaerã jūarru.
- Nãu jueces Māude fiscal ōru bēna bi'ia jurupeđa, nēburupeđa, bedēapeđa, bidí kuapeđa, bi'ia Kawa bú Kawa.
- Bi'ia kūrisiay código penal bi'ia jurupeđa, nēburupeđa, bedēapeđa, bidí kuapeđa, bi'ia kawa bú Kawa congreso penal dēde.
- Bi'ia ochiayu, bi'ia wauni kakua (Investigación disciplinaria ante el Congreso, Trámite ante las autoridades de peticiones para reclamar de Gobiernos extranjeros la protección de derechos y garantías fundamentales, Intervenir ante las autoridades públicas) kareba badama, Kurisde uá nibai derecho-rã.





3. FUNCIÓN DISCIPLINARIA

JOMA B'IA WAUYU

La Procuraduría General de la Nación es la encargada de iniciar, adelantar y fallar las investigaciones que por faltas disciplinarias se adelanten contra los servidores públicos y contra los particulares que ejercen funciones públicas o manejan dineros del estado, de conformidad con lo establecido en el Código Único Disciplinario.

Chi Procuraduría General de la Nación chi **barima** kawa biayua **māudfe** chi investigaciones ochiayua chi **servidores público-rāma**, **māudfe** jari función pública chi **kidua** ochiakopanú nāu joma chi **kapurīa** **bedea** tāade jari código único disciplinario jara uá **kuḅuma**.

¿Cómo ejerce esta función la PGN?

Esta importante función, se concreta en el poder para investigar y sancionar a los servidores públicos que violen la ley Disciplinaria, que desconozcan el código de deberes e impidan el adecuado ejercicio de la función pública, mediante procesos disciplinarios, previo trámite de indagación preliminar si es necesario, que se realiza a través de investigación disciplinaria o procedimiento verbal. También comprende la sanción por presentación de queja temeraria, la adopción de medidas preventivas y el decreto de suspensión provisional.





Texto Institucional

Chi naede **bu** sidau, saka chi PGN waubuma?

Chi nãu **deba** jurupeca mãude bĩa wauduanúmae unurã ara ichia awara buikua**buma** chi servidores público-rã, chi char ley disciplinaria-ba jidãu kuáyuma.

CANALES DE ATENCIÓN

(o bĩa ochia karibai ita)

Señor(a) ciudadano(a), si usted necesita recibir orientación o información sobre algún trámite o servicio de la entidad o desea radicar una petición, queja, reclamo, sugerencia o denuncia, puede hacerlo por los siguientes canales.

Canal Presencial – CAP

- Nivel Central

Centro de Atención al Público CAP, Carrera 5 No. 15-60, Bogotá D.C., en días hábiles de lunes a viernes, de 8 a.m a 5 p.m., jornada continua.

Centro de conciliación

- Para solicitar la conciliación, se radica solicitud de lunes a jueves en horario de 8:00 am a 11:00 am.
- Asesoría todos los días de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
- Entrega de constancias por las tardes de 1:00 p.m. a 5:00 p.m. y los días viernes de 8:00 a.m.- 12:00 m y de 1:00 – 5:00 p.m.

Nivel Territorial:

Puede consultar los puntos de atención a nivel nacional en nuestro sitio web www.procuraduria.gov.co.





CANALES DE ATENCIÓN (o bī'ia ochia karibai ita)

Āba, nāu rua dēbenarā, machi naara bare bedēa kurīa panúbura āchia bī'ia neburu damera, chi petición, bidī kurīa bura, makawāe bura āchi jaka waunuóbú ōruu bena jara kurīa bú bura nāu canales dēba jaraybuma.

Nāraβu chi canal-na – CAP

Nivel ēsa tāede bena:

Chi Centro de Atención al Público CAP, Carrera 5 No. 15-60, Bogotá D.C., en días hábiles de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., nāu dfa buru kopanua.

Nāu ēsa tāede beraba kawa jaradeakoponua:

Nāu jara dēa kopanu sama arí bidīlba, ewari lunes-cha māude ewari jueves-cha, dapefe 8:00 am 11:00 am dfa bidīfe maybuma.

Jara dēadayua nāu ewariracha 8:00 a.m. - 5:00 p.m unude maikā.

Kewará cha buru ji kopanua chi constancia, nāu sidfa 1:00 p.m. - 5:00 p.m. māude ewari viernes de 8:00 a.m.- 12:00 m māude 1:00 – 5:00 p.m.

Ruarā nivel:

Bidī dide maybuma chi puntos de atención a nivel nacional-dēde nāu sitio web-dē www.procuraduria.gov.co.





Texto Institucional

CANALES DE ATENCIÓN

(o bī'ia ochia karibai ita)

Canal Telefónico – CAP

Los ciudadanos pueden comunicarse con el Centro de Atención al Público CAP también por esta vía, aquí se les suministra información sobre el uso de los canales institucionales idóneos para la presentación de solicitudes y en caso que solicite la formalización de su requerimiento se realiza el registro de la petición en formato dispuesto para ello y se dará trámite de la misma de acuerdo con los procedimientos establecidos.

Línea gratuita nacional: **01 8000 940808**

Línea reducida local: **142**

Línea directa en Bogotá: **5878750**

Canal Escrito

Por este canal se reciben todas las solicitudes escritas dirigidas a la Procuraduría General de la Nación, ya sea que el ciudadano las radique por la ventanilla del CAP Sede Central o por correo certificado.

Canal Virtual

Solicitudes al correo electrónico: quejas@procuraduria.gov.co, o en la web institucional en el botón Sede Electrónica puede escribirnos de forma anónima o como usuario registrado.

Redes Sociales

Facebook: [Facebook.com/ProcuraduriaGeneral](https://www.facebook.com/ProcuraduriaGeneral)

Twitter: [@PGN_COL](https://twitter.com/PGN_COL) - Youtube: [pgncuentaoficial](https://www.youtube.com/channel/UCpncuentaoficial)





CANALES DE ATENCIÓN

(o bī'ia ochia karibai ita)

Canal iu**bari**- be**dfeabari** – CAP

Chi **ēbē**rarā nāu Centro de Atención al Público CAP-mā be**dfeai** **buma** mā**u**dfe namareka bi**d**fa, jamare**ba** bi'ia jara dayu**bu** chi canales institucionales-tu chi kāira buru chi presentación de solicitudes si**d**fa jara ku**bu**ma mā**u**dfe, chi solicitud formalización-ita registro de la petición bi**d**fi yuma nāu formato-ku**bu** júru **ɔ**akare chi trámite wauyu**bu** mā**u**cha chi jari nā**e**dfe jarasidau ome.

Línea jomāuraita: 01 8000 940808

Línea chi rúa kaitani ita: 142

Línea chi rúa Bogota ita: 5878750

Canal **bu** kubú

Nāu canal- mareba chi solicitud **bu** kubútu adaukubua, nāusida Procuraduría General de la Nación- ma **bu** kubútu, chi **ēbē**ra**ba** **bu**si bura jari āchia ventanilla del CAP a**ba**dau makamae bura correo certificado-**d**eba.

Canal Virtual

Bi**d**fi kurīa **bu** bura nāu correo electrónico: quejas@procuraduria.gov.co, makamāe bura cha web institucional-a**ba** dau**d**fe nama arí botón Sede Electrónica abu**d**fe **bu**wika maamida buchi trō jaramēa.





Texto Institucional

PREGUNTAS FRECUENTES DEL CIUDADANO

(CHI ĒBĒRĀBA API BĪDĪ KUBÚ)

1. ¿Qué es la Procuraduría General de la Nación?

La Procuraduría General de la Nación es un órgano de control, autónomo e independiente respecto de las tres (3) ramas del poder público. Por mandato constitucional representa a la sociedad con la misión de: “Vigilar el cumplimiento de la Constitución y la Ley, promover la protección de los derechos fundamentales, el respeto de los deberes ciudadanos y proteger el patrimonio público, siendo referente de eficiencia, eficacia y valoración ética en el ejercicio de la función pública.”

Su visión es ser guardián del interés general y vigilante del cumplimiento de los fines del Estado. Su gestión está orientada por el interés general, en el marco de un Estado Social de Derecho, que reclama a sus servidores resultados sociales dentro de un comportamiento ético, de altos principios y valores.

1. ¿Kāareba Procuraduría General de la Nación?

Chi Procuraduría General de la Nación- buru jipa nurēa merā, kawa nurēa merā, autónomo e independiente respecto de las tres (3) ramas del poder público. Por mandato constitucional representa a la sociedad con la misión de: “Vigilar el cumplimiento de la Constitución y la Ley, promover la protección de los derechos fundamentales, el respeto de los deberes ciudadanos y proteger el patrimonio público, siendo referente de eficiencia, eficacia y valoración ética en el ejercicio de la función pública.”

Āchi kūris derā chi wāarra māuđe chi ochiabadau chi interés general māuđe chi fin Estado-de bēna ba kurīa nurema, chi marco Estado Social de Derecho-ba bĪdĪ kubuma, ichi servidores-namá jari ēbērarā ōme waudapedfa, jara badaurā ōruu bēna bĪdĪ kubuma.





2. ¿Qué diferencia hay entre la Contraloría, la Procuraduría, la Fiscalía?

Tanto la Procuraduría General de la Nación como la Contraloría General de la República son órganos de control con campos de acción diferentes. Mientras la Contraloría se encarga de vigilar la gestión fiscal de la administración y de los particulares o entidades que manejan fondos o bienes de la Nación, la Procuraduría General de la Nación vigila la conducta oficial de los funcionarios públicos y de los particulares que ejercen funciones públicas. Lo relacionado con la Contraloría se encuentra en el título X, Capítulo I de la Constitución Política.

Por el contrario, la Fiscalía no es un órgano de control, pertenece a la rama judicial y se encarga de investigar los delitos, y si las pruebas lo ameritan acusar ante los jueces y tribunales competentes a los presuntos infractores. La Fiscalía puede investigar por iniciativa propia o por denuncias instauradas ante Comisarias, Inspecciones de Policía o Unidades de Reacción Inmediata de la Fiscalía (URI).

2. ¿káareba chi áyá kobé Contraloría-de, chi Procuraduría-de máude Fiscalía-de?

chi Procuraduría General de la Nación máude chi Contraloría General de la República, nāarā chi charnaḅu máude ababá áyá wauḅayu unidama. Chi Contraloría-ba chi kidua Nación-de ochiakubuma, chi Procuraduría General de la Nación-ba kawa ochiakubuma chi funcionarios públicos wau kopanurā.

Māu kāyábara chi fiscalía-rā char māema jari utwu bena rāka, nāura rama judicial-de benama, maabae jari miadā wauḅadau jurupeḅa, ochiapeda jidau kubuma māu sidā ichia unurā. Chi Fiscalía-ba du abauḅa juruibuma maka maebura ichi maa jarade neekopanuma.





Texto Institucional

3. ¿Y qué pasa con la Defensoría del Pueblo y las Personerías Municipales?

La Procuraduría General de la Nación, la Defensoría del Pueblo y las Personerías Municipales conforman el Ministerio Público. El Ministerio Público se relaciona con la función constitucional de guardar y promocionar los derechos humanos, proteger el interés público y vigilar la conducta oficial de quienes desempeñan funciones públicas. Para el ejercicio de esta función la Constitución ha creado tres instituciones cada una con competencias particulares, que son la Defensoría del Pueblo, las Personerías y la Procuraduría. Lo relacionado con el Ministerio Público puede consultarse en el título X, Capítulo II de la Constitución Política.

3. ¿Sãa kuɓuma chi Defensoría del Pueblo mãũde chi Personerías Municipales?

Chi Procuraduría General de la Nación, chi Defensoría del Pueblo mãũde Personerías Municipales nãrã jomaurãba wau kuɓuma chi Ministerio Público. Chi Ministerio Público jua jidau kuɓuma chi función constitucional òme chi dachi jomaurã derecho-rã kãrebayua, mãũde ochiyua chi interés público mãũde chi conducta. Chi nãu ãaeta chi Constitución-ãa, institución òbea waukasma mãũde ababa kuris ãyãbema, nãarãbu Defensoría del Pueblo, Personerías mãũde Procuraduría.

4. ¿Qué funciones cumple la Procuraduría General de la Nación?

En virtud de los artículos 277 y 278 de la Constitución de 1991, cumple tres funciones misionales: Preventiva y de control de gestión: dirigida a evitar que los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas, incurran en conductas sancionables o que impidan conductas violatorias del orden jurídico, económico y social.





PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN

Así mismo, esta función está relacionada con la guarda y promoción de los derechos y deberes fundamentales del Estado y de la sociedad; Intervención: la Procuraduría General de la Nación tiene la facultad de representar a la sociedad, ante los órganos judiciales, defiende los intereses colectivos y de la sociedad y actúa como órgano de vigilancia de la constitucionalidad y legalidad ante cualquier órgano de la República, Disciplinaria: orientada a adelantar y decidir las investigaciones que por presuntas faltas disciplinarias se sigan contra los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas o manejan dineros del Estado, con el fin de propender por el ejercicio diligente y eficiente de la función pública.

4. ¿Kāare wau kubuma chi Procuraduría General de la Nación-ba?

Nāu artículo-de 277 y 278 de la Constitución de 1991, nāārā ōbeora dēba bedēa kubuma : aḃa. Preventiva y de control de gestión: chi nāuba chi servidores públicos māuḃe chi funcionarios públicos kawa ochiayua kubuma āyá māuḃe miadā wauḃiamaaḃa, nāarade jurídico-de, económico-de māuḃe social-de. Aramaka cha nāu función wajidau kubuma derechos y deberes-de; ōme. Intervención: chi Procuraduría General de la Nación chi ēbērarā kakua bedēa kubuma, chi órganos judiciales dḃadē; ōbea Disciplinaria: chi servidores público-rā nāēḃe ochiāua kubuma māuḃe ara ichia investigación waupeḃa karebay jurunima.

5. ¿Ante quién actúa la Procuraduría?

En cumplimiento de la función preventiva la Procuraduría General de la Nación puede actuar frente a todas las entidades del orden nacional, departamental o municipal que sean competentes; también puede convocar la participación de la ciudadanía o de sectores sociales específicos, así como de organizaciones de carácter privado según el caso, bajo los parámetros que la acción preventiva amerite.





Texto Institucional

Respecto a la función disciplinaria la Procuraduría General de la Nación tiene el poder de ejercer un control disciplinario preferente para adelantar y decidir investigaciones que por presuntas faltas disciplinarias se sigan contra los servidores públicos y los particulares que ejercen funciones públicas.

Y para la función de intervención tiene facultad para actuar cuando sea necesario, ante la justicia ordinaria, la Fiscalía General de la Nación, la Corte Constitucional, el Tribunal Contencioso Administrativo y el Consejo Superior de la Judicatura, en defensa del orden jurídico, del patrimonio público, de las garantías y derechos fundamentales de los colombianos. Las áreas de intervención son las relacionadas con familia; asuntos civiles; laborales; penales; ambientales y agrarios; y el contencioso administrativo, esto es, cuando hay demandas de particulares o de entidades privadas ante el Estado o entre entidades del Estado encaminadas a obtener una pretensión económica.

5. ¿Kai **dafde bedfeape** **da** wauku**b**uma chi Procuraduría?

Chi Procuraduría General de la Nación-**de** ichi función preventiva wauku**b**uma jomaura entidad-rã **dafde**, nãarã**bu**, orden nacional, departamental o municipal. Mãud**fe** chi **ẽbẽ**rarã **sid**a iukuabuma ãchi **bedfe** urikuayua.

Chi función disciplinaria Procuraduría General de la Nación-**de** chi servidores público-rã nãed**fe** ochiaua ku**b**uma mãud**fe** ara ichia investigación waup**ed**a kãebay jurunima.

Mãud**fe** chi función intervención-**de**bena nãarã taed**fe** justicia ordinaria, chi Fiscalía General de la Nación, chi Corte Constitucional, chi Tribunal Contencioso Administrativo mãud**fe** chi Consejo Superior de la Judicatura, **bedfe**aibuma chi defensa del orden jurídico, del patrimonio público, de las garantías mãud**fe** derechos fundamentales de los colombianos kãebayua.





6. ¿A qué población atiende la Procuraduría?

A todos los colombianos que se encuentren en el territorio nacional o en el exterior, y en general, a toda persona que haga llegar a la Procuraduría General de la Nación solicitudes, quejas y reclamos relacionados con la protección de sus derechos. Para tal fin, la entidad cuenta con 37 procuradurías delegadas especializadas en los diversos aspectos que conforman la misión institucional; así mismo, tiene 2 procuradurías distritales, 32 regionales ubicadas en la capital de cada departamento y 51 provinciales dispuestas en distintos municipios del país.

6. ¿kairaba deaku buma nãu Procuraduría?

Jomaura colombiano-rã jari ãchi ruacfe nuré maka mãe bura jari dõkiara nurerama, jarai bura joma ebãra jari ãchi derecho bidi badaurã Procuraduría General de la Nación-ma. Mau ita 37 procuradurías delegadas especializadas barama, ara mãu bare 2 procuradurías distritales, 32 región-naçfe mãuacfe 51 provinciales-naçfe.

7. ¿Cómo puedo acceder a los servicios de la Procuraduría?

En Bogotá dirjase al Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°.15- 60, torre B. En el resto del país dirjase a las Procuradurías Regionales y Procuradurías Provinciales más cercanas. Consulte las direcciones y teléfonos en nuestra página web www.procuraduria.gov.co en el link Portal de la Procuraduría. También puede llamar al PBX (1) 5878750 desde el cual lo pueden conectar con las dependencias del nivel territorial y central.





Texto Institucional

7. ¿Saka maima chi Procuraduría-ba deabumá?

Nama arí maibuma Bogotá-de chi Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°.15- 60, torre B. máudfe Procuradurías Regionales y Procuradurías Provinciales jukaβe. Nama arí biča bičise web www.procuraduria.gov.co en el link Portal de la Procuraduría. Nama biča iuβuma PBX (1) 5878750.

8. ¿Qué servicios presta la Procuraduría a través del Centro de Atención al Ciudadano-CAP en Bogotá?

Atención u orientación presencial o telefónica para la recepción de peticiones, quejas, reclamos, sugerencias y denuncias: Se activa la función disciplinaria de la Procuraduría, cuando el ciudadano interpone una QUEJA, que es la que se eleva en contra de un servidor público o de un particular en ejercicio de una función pública, que por acción u omisión en ejercicio de sus funciones ha cometido una irregularidad. Para la radicación telefónica de queja verbal, puede llamarse al número telefónico (1) 5878750 Opción 3. Así mismo, se activan las funciones preventivas y/o de prevención de la Procuraduría cuando el ciudadano radica una PETICIÓN, que es la solicitud para que la Entidad conozca un asunto de interés público o resuelva lo pertinente en torno de una situación particular.

Seguimiento de quejas o peticiones radicadas en la Procuraduría: El interesado o un tercero, puede pedir información sobre el estado en que se encuentra su solicitud. También puede dirigirse a la Procuraduría Regional o Provincial donde lo radicó. Así mismo, puede llamar al (1) 5878750 y marcar la opción 3; o consultar en la página web www.procuraduria.gov.co, entrando al Portal de la Procuraduría y marcando el link Quejas y/o Denuncias. En todo caso es clave contar con el número de radicado para activar los sistemas de información institucionales y realizar la consulta.





Orientación jurídica acerca de situaciones que involucren los derechos fundamentales de la infancia y la familia: En Bogotá, la Procuraduría Delegada para la Defensa de los Derechos de la Infancia, la Adolescencia y la Familia, ofrece orientación jurídica en los temas relacionados con alimentos, custodia, etc. Usted puede llamar al (1) 5878750 Opción 3. En el resto del país esta orientación se realiza a través de las Procuradurías Judiciales en Familia.

*Expedición del certificado de antecedentes: Este certificado brinda información sobre sanciones disciplinarias, penales e inhabilidades derivadas de irregularidades en el desarrollo de funciones públicas.

El certificado ordinario contiene las anotaciones de las providencias ejecutoriadas en los últimos cinco (5) años, aun cuando su duración sea inferior a ese período, las automáticas que señale la ley, y en todo caso, aquellas que se encuentren vigentes al momento de generarse el certificado, aunque hayan transcurrido más de cinco (5) años desde la ejecutoria del fallo. Para tal fin el interesado debe ingresar al sitio Web www.procuraduria.gov.co y seguir los pasos siguientes:

- a)** Acceder al botón o link de ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS, que se encuentra en la parte superior derecha de la misma, dando clic en dicho botón.
- b)** El sistema abre la ventana de opciones de consulta del certificado de antecedentes.
- c)** Señalar el tipo de certificado: especial u ordinario, mediante la activación del botón de acuerdo a las necesidades del interesado.
- d)** Activar el link GENERAR EL CERTIFICADO o SALIR, de acuerdo a sus necesidades.
- e)** El sistema automáticamente muestra un cuadro de diálogo, donde presenta tres (3) opciones: ABRIR, GUARDAR, CANCELAR. El ciudadano debe seleccionar una de ellas. Si selecciona ABRIR el sistema muestra el certificado de antecedentes en formato pdf, que podrá imprimir el interesado en papel blanco.
- f)** Los certificados que exijan firma original deberán ser expedidos por el Jefe de la División Centro de Atención al Público - CAP en la ciudad de Bogotá, D.C.





Texto Institucional

- Expedición de certificados especiales: Estas certificaciones están orientadas a nombramientos o posesiones en cargos que exijan ausencia total de sanciones. Contiene, además de las anotaciones del certificado ordinario, las inhabilidades intemporales previstas en la ley para algunos cargos de la administración pública, tales como los de elección popular, Fiscal General de la Nación, Procurador General de la Nación, Contralor General de la República, Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, Corte Constitucional, Consejo Superior de la Judicatura y del Consejo de Estado, Miembros del Consejo Nacional Electoral, Director de Departamento Administrativo, Miembros Junta Directiva del Banco de República, Notario, y empleados y funcionarios de la Rama Judicial y de los órganos de control. Para tal fin el interesado debe ingresar al sitio web www.procuraduria.gov.co
- Expedición de certificaciones en materia de derechos humanos e infracciones al derecho internacional humanitario, las cuales contienen las imputaciones señaladas en apertura de investigación disciplinaria a miembros activos o retirados de los cuerpos armados legales de Colombia.
- Diligencias de notificación de las actuaciones que se producen en el curso de las investigaciones disciplinarias y diligencias de posesión de defensores de oficio, consulta de expedientes, trámite de despachos comisorios y presentación de memoriales de recursos interpuestos contra decisiones proferidas en las investigaciones.

8. ¿Sauba chi servicio chi Procuraduría-ba deabu nãu Centro de Atención al Ciudadano-CAP Bogotá-deba?

- Nãarã õme bedeayua buchia iuißuma, maka mãe ßura buchi arí maibuma peticiones, quejas, reclamos, sugerencias mãude denuncias bißi yua. Chi ëbëra chi denuncia kubude maarude chi servidor público ñuru bena, mama buru chi Procuraduriaba adau kubuma, ochiyua sama rëba kãreyay ita. Nãumã iuißuma número telefónico (1) 5878750 Opción 3.





PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN

- Chi Procuraduría-ba buchi befeea ūrisi bura ara ichia ochiapeda māude kāare wauyu jara deayubu. Chi nāu ōruw beña buchia kawa kurfa bú bura chi Procuraduría Regional o Provincial nāarāma bidife maibuma. Ara māu tāaede nama iuika (1) 5878750 y marcar la opción 3; māude nama arí bidfa buika web www.procuraduria.gov.co, entrando al Portal de la Procuraduría y marcando el link Quejas y/o Denuncias.
- Namareba wāwarā, kūrara ita māude joma dedabenarā ita biia jaradeakubuma nāarā derecho-rā kakua chi Procuraduría-ba ochia uá kubuma, jari wāranamá chiko biia nefeadakau māude akōrerā miobadau wāranakakúa naka be ōruw beña ochiakubuma. Nama arí iuibuma (1) 5878750 Opción 3. País- de naka trō jara panua Procuradurías Judiciales en Familia.
- Chi nāede benarā certificado-rā bidiru bura: māu certificado-de sanciones disciplinarias, penales e inhabilidades derivadas de irregularidades en el desarrollo de funciones públicas ōruw beña kobema. Chi cha nāu bidiyua jēdakō ēbērarā ōbeade bidifibuma makawaē bura. Māu nama arí bidfa bidifibuma sitio Web www.procuraduria.gov.co y seguir los pasos siguientes:
- Naka wause: jari ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS jara buumá wāse nāu utwu kubuma, maadakare chi sistema-ba consulta del certificado de antecedentes unubiyuma, buchia jurupeda maabae jua suika chi certificado: especial u ordinario. Nāu ewadakare chi sistema-ba buchima nāarā ōbea unubiyubu (ABRIR, GUARDAR, CANCELAR). Chi certificado firma bidf bú bura cha nāu urubuiyubu chi Jefe de la División Centro de Atención al Público - CAP en la ciudad de Bogotá, D.C.
- Chi certificado aure biia búpeda bidf bú: cha nāu nombramientos maka māe bura posesión bidf yua. Chi ley-ba nāu administración pública, unubii bayuade buchi āya wauni bura, sāaraba nāarā cargo-rā: elección popular, Fiscal General de la Nación, Procurador General de la Nación, Contralor General de la República, Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, Corte Constitucional, Consejo Superior de la Judicatura y del Consejo de Estado, Miembros del Consejo Nacional Electoral, Director de Departamento Administrativo, Miembros Junta Directiva del Banco de República, Notario, y empleados y funcionarios de la Rama





Texto Institucional

Judicial y de los órganos de control. Nãu ochiay ita nama arí mase sitio Web www.procuraduria.gov.co

- Cetificado-wau**biyu** derechos humanos mãũde infracciones al derecho internacional humanitario trũde, nama arí **bu** kuboayua imputaciones mãũde investigación disciplinaria pawara pawa anure **baeta**.
- Chi jari **utu bu** kubú wau rumisa (certificado) mãũde buchi juamá ney naede aribia entidad-rã juarãde mayubu nãarãba jiday naede ãchia biã ochiadayubu.

9. ¿Cómo puedo interponer una queja disciplinaria?

Para poner en conocimiento de la Procuraduría las conductas irregulares de servidores públicos o particulares que presten un servicio público, usted puede interponer una queja por cualquiera de los siguientes medios. Por escrito en el sitio web www.procuraduria.gov.co, marque el link Portal de la Procuraduría y en el enlace «quejas y/o denuncias», llene los datos solicitados y describa de manera concreta la conducta que deba ser investigada.

O radique su queja de manera presencial en el Centro de Atención al Público CAP en la ciudad de Bogotá o en cualquiera de las sedes regionales, distritales o provinciales de la Procuraduría. Telefónicamente. Marque al (1) 5878750 Opción 3 o llame a la Procuraduría Regional o Provincial más cercana. En cualquier caso, es muy útil concretar la(s) conducta(s) y las circunstancias de tiempo, modo y lugar, objeto de la queja, para facilitar a la Entidad el trámite correspondiente.





9. ¿Saka bidife mayba chi queja disciplinaria baeta?

Buchia bidirú chi Procuraduría-ma unubiyua bi'ia ochidamera mãu**ba** bi'ia jara **de**amera, mãu queja buyua namare waupeda urubui**buma** sitio web www.procuraduria.gov.co nama juasuika Portal de la Procuraduría mãu**de** chi enlace «quejas mãu**de** denuncias» a**bumá**, chi cha nãu kera jipa waunububa mãu**de** chi kãare **wru** bena investiga-biru **bu** nubu**ba**. Maka mãe bura Bogota-**da** mape**da** juabarã **de**ade may **buma** chi Centro de Atención al Público CAP nãu puuru mechiaude (Bogotá) maka mãera sedes regionales, distritales o provinciales de la Procuraduría-rã**de**. Mãu nama arika iuika (1) 5878750 Opción 3. Chi cha nãu ewari nẽru**de** buchia bi'ia chi saka**de** bu**da**, saka bu**da**, mãu sama bu**da**, chi entidad- **ba** aurre isa waunubumera.

10. ¿Cómo puedo presentar una petición ante la Procuraduría?

Para solicitar la intervención de la Entidad en un asunto de interés público, puede hacerlo verbalmente o por escrito en Bogotá, radicando su petición en el Centro de Atención al Público CAP, en la Carrera 5 No. 15-60 o en el resto del país, consultando los puntos de atención en la www.procuraduria.gov.co. Igualmente al correo electrónico quejas@procuraduria.gov.co, o en la Sede Virtual de la web institucional o telefónicamente a la línea gratuita nacional 01 8000940808, línea reducida local 142 o línea directa Bogotá 5878750.





Texto Institucional

Su petición debe indicar claramente el objeto de la solicitud y la dependencia a la que va dirigida. Recuerde que la petición se puede solicitar sea para prevenir un hecho que puede afectar el interés público o para solicitar una intervención de la Procuraduría en asuntos que pone en riesgo el patrimonio público, la garantía y derechos fundamentales o la defensa del orden jurídico.

10. ¿Saka **bu** nubuy**ba** chi petición Procuraduria-ma?

Chi intervención entidad-de biía nēburuyua maka mǎe bura biía **bu**peda bidibuma Bogota-de, nama arí CAP, Carrera 5 No. 15-60 mǎude nama arí bida www.procuraduria.gov.co. Mǎude nǎumá al correo electrónico quejas@procuraduria.gov.co, nǎumá iuibuma línea gratuita nacional 01 8000 940808, línea reducida local 142 o línea directa Bogotá 5878750. Buchia biía **bu** nububa chi petición-de kǎare ōruw bena kawa kuría **bú** mǎude kai **baeta bu** nuburu. Kawa ochiaba, buchi petición-ba karebay bua chi interés público mǎude chi derecho char bare.

11. ¿Qué es y cómo tramito mi certificado de antecedentes?

Este certificado brinda información sobre sanciones disciplinarias, penales e inhabilidades derivadas de irregularidades en el desarrollo de funciones públicas. El certificado ordinario contiene las anotaciones de las providencias ejecutoriadas en los últimos cinco (5) años, aun cuando su duración sea inferior a ese período, las automáticas que señale la ley, y en todo caso, aquellas que se encuentren vigentes al momento de generarse el certificado, aunque hayan transcurrido más de cinco (5) años desde la ejecutoria del fallo. Para tal fin el interesado puede dirigirse al Centro de Atención al Público de las Procuradurías Regionales o Provinciales más cercanas o puede ingresar al sitio web www.procuraduria.gov.co y seguir los pasos siguientes:





- a) Acceder al botón o link de **ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS**, que se encuentra en la parte superior derecha de la misma, dando clic en dicho botón.
- b) El sistema abre la ventana de opciones de consulta del certificado de antecedentes.
- c) Señalar el tipo de certificado: especial u ordinario, mediante la activación del botón de acuerdo a las necesidades del interesado.
- d) Activar el link **GENERAR EL CERTIFICADO o SALIR**, de acuerdo a sus necesidades.
- e) El sistema automáticamente muestra un cuadro de diálogo, donde presenta tres (3) opciones: **ABRIR, GUARDAR, CANCELAR**. El ciudadano debe seleccionar una de ellas.

Si selecciona **ABRIR** el sistema muestra el certificado de antecedentes en formato pdf, que podrá imprimir el interesado en papel blanco.

La Procuraduría General de la Nación garantiza de manera gratuita la disponibilidad permanente de la información electrónica sobre certificación de antecedentes disciplinarios para ser consultados y/o impresos.

SI ES LA PRIMERA VEZ QUE LO SOLICITA O EL NÚMERO DEL DOCUMENTO NO APARECE REGISTRADO

Acérquese al Centro de Atención al Público en Bogotá o las Procuradurías que están en la capital de Departamento con su cédula original, pasaporte, NIT de la empresa ó cédula de extranjería, y una copia simple. Una vez usted sea registrado ya podrá pedir los antecedentes a través de la página web de la Procuraduría.

SI LO REQUIERE EN ORIGINAL O PARA UN TRÁMITE EN EL EXTERIOR

Deberá ser solicitado directamente por el interesado, con el respectivo documento de identidad, en el Centro de Atención al Público (CAP) ubicado en la ciudad de Bogotá Cra. 5 N° 15-60 Torre B; en cualquier caso, el apostillaje del certificado será a cargo del interesado.





Texto Institucional

Y SI EL CERTIFICADO ES PARA UNA PERSONA JURÍDICA

Presentar el Certificado de Cámara y Comercio y, en el caso de empresas extranjeras, el respectivo registro de la misma en la Cámara de Comercio en los términos de ley correspondientes.

En caso de correcciones de nombres, apellidos o número de documento, el interesado deberá previamente solicitar a la Registraduría Nacional del Estado Civil una certificación donde aparezcan los datos actualizados. Cuando la corrección corresponda a la razón social de empresas u organizaciones sin ánimo de lucro, el interesado deberá previamente solicitar a la Cámara de Comercio local, certificado de existencia y representación legal donde aparezca NIT y razón social actualizados.

11. ¿kãare**ba** mãu**de** saka wauy **bua** mu certificado antecedentes-**de**?

Nãu certificado-**ba** sancione disciplinarias, penales mãu**de** inhabilidades **wru** bena jara **kubuma**. Chi jau certificado-**ba bu** **kubuma** nãu 5 años **baeta** mãu**de** 5 años **edã** **bú** bura chi ley-**ba** ochiayubu bi'ia **kubú** kawa, mãu nãu 5 años-**de** jiday **basibura**. Buchi chi Centro de Atención al Público chi Procuradurías Regionales mãu**de** Provinciales júka **benade** maibuma maka mae bura nama ari buibuma sitio Web www.procuraduria.gov.co mãu**de** naka wause bi'ia mamera:

Naka wause: jari **ANTECEDENTES DISCIPLINARIOS** jara **búuma** mase nãu **wtw** **kubuma**, madakare chi sistema-**ba** consulta del certificado de antecedentes unubiyuma, buchia jurupedã maabae juasuika chi certificado: especial u ordinario. Nãu ewadakare chi sistemaba buchima nãarã õbea unubiyubu (ABRIR, GUARDAR, CANCELAR). Chi certificado firma bidí **bú** **bura** cha nãu urubuiyubu chi Jefe de la División Centro de Atención al Público - CAP en la ciudad de Bogotá, D.C.

Chi Procuraduría General de la Nación-**ba** chi certificado antecedentes disciplinarios kidua bidí **mëa** **deakubuma** jomaurama.





Buchia ũraburu bidí rŭ nibura, makamae chi buchi cédula edá bw kubúmae bura Procuraduria-dá maba, maabae buchi cédula odoeba máude ichi copia-bare. Buchi numero de cedula edá kub sídau bura nãuba kawa internet-abadaude ochiade may buma.

ĨCHIARA BIDÍ KURĪA BW BURA MAKAMAE CHI CHA NĀU DOKIARA ODOI KURIA BÚ BURA

Ara buchia buru bidí yubu, buchi cédula-ba nãu Centro de Atención al Público (CAP) nãu pũuru mechiaude (Bogotá) Cra. 5 N° 15-60 Torre B.

CHI CERTIFICADO PERSONA JURÍDICA ITABÚ

Certificado de Cámara y Comercio oduiyu unubiyua, empresa extranjera vida chi Certificado de Cámara y Comercio chi ley-be jara kubú dehenaba way kubuma.

Buchi tru, número de cédula máude chi nekaebeara bi'ia búkobemae bura chi Registraduría Nacional del Estado Civil-ma certificado bidípeda mabae buru bi'ia bunubuika. Chi empresa máude organización-na mamida arajaka kobebura chi Cámara de Comercio local-ma bidíde madamera.

12. ¿Y qué otros servicios presta la Procuraduría General de la Nación?

- Orientación en caso de DESPLAZAMIENTO FORZADO o cuando no obtenga respuesta a sus quejas por servicios públicos en las entidades correspondientes o en la Superintendencia. Esta orientación la puede solicitar en el Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°.15-60, torre B. En el resto del país dirijase a las Procuradurías Regionales y Procuradurías Provinciales más cercanas.





Texto Institucional

- Prevención frente a **DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS ÉTNICOS**, para lo cual se cuenta con grupos de trabajo especializados en la atención a población desplazada, justicia transicional, atención a víctimas y testigos, asuntos étnicos, afrocolombianas y minorías sexuales, carcelarios y penitenciarios, y seguimiento a medidas impuestas por instancias internacionales. Para comunicarse puede llamar al teléfono (1) 5878750 Ext. 11502.

- **CENTRO DE NOTIFICACIONES:** Ubicado en la Cra. 5 No. 15-60 Piso 1°, en este Centro se comunican las decisiones proferidas en los procesos disciplinarios que adelantan las Procuradurías Delegadas y se reciben los recursos que se interponen en el desarrollo de los mismos. A nivel regional estos servicios son ofrecidos por los secretarios de las Procuradurías Regionales y las Procuradurías Provinciales.

- **SUPERVIGILANCIA DEL DERECHO DE PETICIÓN:** La Procuraduría Auxiliar de Asuntos Constitucionales tiene a su cargo la supervigilancia del derecho de petición, el cual es considerado como un derecho fundamental del ciudadano para solicitar información, elevar consultas o presentar quejas ante las entidades y que es amparado por el art.23 de la Constitución.

- **TÉRMINOS PARA DAR RESPUESTA:** Cuando se vencen los términos para dar respuesta y no es justificable el retardo, el ciudadano puede acudir a la Procuraduría y dar a conocer su caso, para ello debe considerar que por regla general las autoridades tienen para dar respuesta a solicitudes con derecho de petición los siguientes términos: Hasta 15 días para contestar quejas, reclamos y manifestaciones; hasta 10 días para contestar peticiones de información y hasta 30 días para contestar consultas.

- **CONCILIACIÓN:** La Procuraduría General de la Nación ofrece dos grandes servicios en esta área: cuando los conflictos se dan entre particulares y cuando se generan con el Estado.





- **CONCILIACIÓN ENTRE PARTICULARES:** Se activa cuando existen conflictos sobre temas civiles, comerciales o de familia correspondientes a la justicia ordinaria, y que son susceptibles de conciliación, transacción y desistimiento, bajo el marco de la Ley 640 de 2001. Esta clase de conciliación se realiza en el Centro de Conciliación al que se puede acudir con o sin apoderado. Para acceder a este servicio diríjase en Bogotá a la sede principal Cra. 5 No. 15-80 torre A, Piso 17 o comuníquese con el (091) 5878750 extensiones 11702 – 11716 - 11736, fax: 342 5505. La conciliación es un requisito previsto dentro de los procesos ordinarios o abreviados entre particulares, pero no es exigido por la Ley en estos casos: cuando se manifieste bajo juramento que se ignora el domicilio, lugar de habitación o de trabajo del demandado, o que este se encuentra ausente y no se conoce su paradero; cuando el proceso que eventualmente haya de tramitarse admita medidas cautelares y se presente su declaración; cuando se trate de procesos distintos a los ordinarios y a los abreviados; cuando el proceso sea de pertenencia y de restitución de inmueble arrendado.

- **CONCILIACIÓN ENTRE PARTICULARES Y EL ESTADO:** Esta conciliación es obligatoria y requiere de apoderado. Se activa cuando un particular o una entidad pública o privada, considere que se ha dado un detrimento en su patrimonio por causa de la expedición de un acto administrativo particular o de la ocurrencia de un daño antijurídico derivado de la celebración, ejecución, terminación o liquidación de un contrato estatal o como consecuencia de un hecho, una omisión o una operación administrativa de un determinado organismo del Estado o de un particular que ejerce funciones públicas. Esta conciliación se genera antes de entablar la demanda, porque es un mecanismo alternativo de solución de conflictos que puede favorecer la iniciación de procesos jurídicos complejos y de largo tiempo; para activarse requiere de apoderado y de la presentación de pruebas.

- En la ciudad de Bogotá, todas las solicitudes de conciliación, incluyendo las que son ante el Consejo de Estado, se deben radicar en la Unidad Coordinadora de Procuradurías Judiciales Administrativas de





Texto Institucional

la Procuraduría General de la Nación. En el resto del país, las solicitudes se presentarán en la sede de los despachos de los procuradores judiciales para asuntos administrativos o agentes del Ministerio Público asignados para adelantar las conciliaciones. Para ello pregunte en la Procuraduría Regional o Provincial más cercana o a la Delegada para la Conciliación Administrativa (1)5878750 Ext. 12001, 12004.

- Para profundizar sobre la **CONCILIACIÓN ADMINISTRATIVA** puede acceder a la página web de la PGN, entrar al portal, activar en la barra superior “Delegadas”, buscar Conciliación Administrativa y abrir lo relacionado con Instrumentos de Información donde encontrará la Guía “Conciliar antes de demandar”.

12. ¿Kãare maucha ðeabuma chi Procuraduría General de la Nación-ba?

- Bí'ia jaradæa badama ëbërarã má jari nëabenaraba chi ruadæbenara duabuika pënáðfaramá, makamae bura chi buchia bididfa entidad-rã ðadæ ũriday basibura nama arí mayka Centro de Atención al Ciudadano-CAP, ubicado en la cra. 5ª N°.15-60, torre B.

- Nekaebæa miadfa waubidaemaba **DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS ÉTNICOS** kubuma, chi ëbërarã jari meabenaraba bedayua jurubadau chi ruadæbenara duabuekabadau, jari ðedabënarã këna pënaðarã, mãudæ paima kirure, mãudæ ëbërarã äyá kirure, mãudæ jari jua uá panabarina, nara joma namaa iui daißuma teléfono (1) 5878750 Ext. 11502 kareßadamera.

- **CHI CENTRO DE NOTIFICACIÓN:** Cra. 5 No. 15-60 Piso 1º kubuma, nama edfa bedæaßuma chi procesos disciplinarios ũruu bena, mãudæ chi recurso-rã ðækopanu ara ächi ðaeta. Mãudæ puururã ita bura (regiones) chi Procuradurías Regionales mãudæ Procuradurías Provinciales-rãba jua ðea kopanuma.





• **CHI AURRE OCHIAKU'BU CHI DERECHO DE PETICIÓN:** chi Procuraduría Auxiliar de Asuntos Constitucionales nãu chi aurre kawa ochiabari unima chi derecho de petición-na, nãu chi derecho char jomaura ëbërarã dëma, joma bi'ia bidi yua chi entidad-rã dafde, mãudfe chi art.23 de la Constitución-ba kareba kubuma.

• **BUCHI PANÑU DAI ITA:** buchia bidiãfã ochiadfay basi daubura chi Procuraduría-dã may buma kawa damera buchi sãsi õruw bena nãu ochiadamera, chi derecho de petición panñu dayua jua õbea ewari dëabadama. Mãudfe jua õme ewaridfe chi petición de información panñudamera; mãudfe ëbëra jua õme ewaridfe consulta-rã panñudamera.

• **KERA JIPA NUREADAYU ABARIKAURAÕME:** chi Procuraduría General de la Nación-ba servicio õme dëabuma, nãarãbu dachi abarikau õme miorudfe mãudfe Estado-õme miorudfe.

• **KERA JIPA NUREADAYU ABARIKAURAÕME:** ababena bare miorudfe buru nãuba ërdaubarima. Ley 640 de 2001 kareba ua kubuma mio fiay maãa, nãu Centro de Conciliación ochiaba dëma, mãu ochiyua nama aii mase, Bogotá a la sede principal Cra. 5 No. 15-80 torre A, Piso 17 makamãe bura namã iuse (091) 5878750 extensiones 11702 – 11716 - 11736, fax: 342 5505. Aãa bena bare miomëa nibayu requisito-ma mamidã chi ley atúa bidi kama. Buchia juramento wausibura buchi sama kaini, sau ruaçeni, kare wauni, nãu nama arí bukoboy bayuabu. Chi nãu proceso-dë äyã unudara, jaray bura, buchi puba day panu unudara ächia karebaday buma, mãudfe chi proceso ordinario, abreviado, restitución de inmuebles arrendados, nãu joma comercial-nama aurre baißuma.

• **KERA JIPA NUREADAYU ABARIKAURAÕME MÃUDE ESTADOÕME:** nãu obligatorio-ma mãudfe chi kaiba ochiaua boay. Cha nãu bari bibadau jari entidades público, privado mãudfe dachi baeta, nãu naka dëa nußuma: chi empresaba jari bi'ia wauday basibura chi contrato-õme mãudfe ächi bi'ia waukuaday basiburã chi trabajo, chi Estado-ba kidua unuruedã, dë unureadã, rua unure mãu joma ächia odoy daißuma. Buchia maka bikurrame bura, bi'ia nibayuma





Texto Institucional

- Bogotá-**de**, chi conciliación bibeña Consejo de Estado-**de**, Unidad Coordinadora de Procuradurías Judiciales Administrativas de la Procuraduría General de la Nación-**de** wau kopianuma. Nama bibeña wauday panuma (los despachos de los procuradores judiciales para asuntos administrativos o agentes del Ministerio Público asignados para adelantar las conciliaciones). Mãu ßaeta Procuraduría Regional o Provincial aurre buchi juka ßumaa bibeña may ßuma, makamãe bura chi Delegada Conciliación Administrativa-**de** ßenama **(1)5878750 Ext. 12001, 12004.**

- **CONCILIACIÓN ADMINISTRATIVA** ßurw bena aurre kawa kurña ni bura nama ochiaibuma: página web PGN-**de** bena, portal-**de** mapeña, ñau truw jara ßumá ßease “Delegadas”, ñau juruika Conciliación Administrativa maabae Instrumentos de Información ewasé, nama edá chi Guía unuyuma “Conciliar antes de demandar”.

13. ¿SI DESEO PROFUNDIZAR ACERCA DE LA PROCURADURÍA, A DÓNDE PUEDO DIRIGIRME?

13. ¿PROCURADURÍA ßURW BENA MAUCHA KAWA KURÑA ßUMA, A SAMÁ MAY'BA?

A la Biblioteca Florentino González, ubicada en la carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 3, en sus horarios de lunes a viernes de 8 a.m. a 12 m. y de 1 a 5 p.m.

Chi Biblioteca Florentino González, ñau nama arí kubuma carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 3, sau ewari rãcha, ewari abañeda ewari jua abañeda 8 a.m. a 12 m. y de 1 a 5 p.m.





PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN

Al Grupo de Relatoría, ubicado en la carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 2, donde puede consultar información jurídica, así como las principales decisiones y conceptos de la Entidad en los temas relacionados con su función. O consultar en la página web de la Procuraduría www.procuraduria.gov.co activar el link Portal de la Procuraduría y buscar en la barra superior Relatoría.

Chi Grupo de Relatoría, nãu nama arí kubuma carrera 5 N° 15-60, Torre B, Piso 2, nama arí bidii ßuma jurídica ōrwu bena, mãude sakaerã nãarã buru jiday kopanai ita jaraðea kopanuma, nãu bi'ia ochiay ita nama, ßaribis página web de la Procuraduría www.procuraduria.gov.co activar el link Portal de la Procuraduría mãude juruika, utwu naka Relatoría jara boayua.

Al Instituto de Estudios del Ministerio Público-IEMP El IEMP se encarga de realizar Capacitaciones e investigaciones académicas en temas relacionados con las funciones misionales del Ministerio Público. Usted puede consultar las capacitaciones y publicaciones ofrecidas en el 5878750 Ext. 11621, 11623, 11645 y en la página web de la Procuraduría en el enlace Instituto de Estudios del Ministerio Público.

Chi Instituto de Estudios del Ministerio Público-IEMP El IEMP cha nãuba jomaura ãbuu unubi'iyu chiya nãburu biay ita kubuma mautra, ichia buru kawa kububaerã funciones misionales del Ministerio Público-unubena. Mãuba machiraba bidí dayßuma capacitaciones mãude publicaciones ofrecidas ōrwu bena, nãurama iuka 5878750 Ext. 11621, 11623, 11645 mãude nãu página web de la Procuraduría en el enlace Instituto de Estudios del Ministerio Público debida.





**PROCURADURIA
GENERAL DE LA NACION**

Información de Contacto:

Procuraduría General de la Nación
Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la
Información Pública

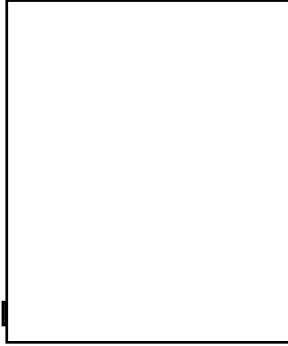
PBX: (1) 587 8750, extensiones: 12023 a 12034

grupotransparencia@procuraduria.gov.co

www.procuraduria.gov.co

Carrera 5 No.15-80 Piso 20

Bogotá, D. C.



**Procuraduría General de la Nación
Grupo de Transparencia y del Derecho de Acceso a la
Información Pública**

**PBX: (1) 587 8750, extensiones: 12023 a 12034
grupotransparencia@procuraduria.gov.co**

**www.procuraduria.gov.co
Carrera 5 No.15-80 Piso 20
Bogotá, D. C.**

